



“因为凡自高自大的，
必被贬抑；
凡自谦自卑的，
必被高举。”

很多时候，我们常常会和别人比较，就像今天经文中，宾客以座位远近来显示出主人与宾客之间的关系，也显示出客人的地位及身份；在宴会上受邀的客人坐离主人愈近，就愈尊贵，坐在主人对面的却是最小的。其实，这样的比较让我们过得很累、很复杂、很不快乐。今天耶稣让我们看到祂的自由，耶稣来到法利赛人首领的家中吃饭，当时不见有人请耶稣坐上首位，祂也不与人竞争抢着末位去坐，因为祂知道祂真正的价值与地位跟座位无关。同样，耶稣要我们知道：人真正的价值是天主决定的，就算你抢着做小的，但心里老想着被高举，天主也是知道的。真正的谦卑是如同耶稣一样的空虚自己、尊敬天父，也知道自己的地位和身份。所以，我们需要时常回到主耶稣面前，检视我们的价值和本来面貌，认清我们现今所处的环境位置，究竟能够带给自己什么呢？未来又将往何处去呢？在基督的婚宴及天国的筵席中，真的是要邀请那些贫穷、卑微、残废等一群不受社会重视的人来参加，因为这种爱才是真实的。当我们有幸成为席间的一份子，我们可以好好去思考，到底哪些人还没有赴宴、还不认识耶稣呢？因此，让我们求主恩赐我们勇气，邀请身边的人来入席天主的盛宴，你愿意勇敢地去试试吗？

今日读经反省

看到弱勢團體的需求，不要視而不見，
要以具體行動分享你所有的。

信息源：Verbum Dei in Taiwan (天主教主言传教会)

禧年禱文

我们的天父，愿藉着祢的儿子耶稣基督，
我们的兄弟，所赐予我们的信德，
以及圣神倾注在我们心中的爱德之火焰，
在我们心中重新燃起，对祢天国来临的神圣望德。
愿祢的恩宠改变我们，使我们成为
勤劳耕耘福音种子的人，让人类和宇宙得以发酵，
满怀信心地期待，新天新地的到来，
当邪恶的势力被战胜时，祢的荣耀将永远彰显。
愿禧年的恩宠在我们这些希望的朝圣者心中，
重新燃起对天上神恩的向往，
愿我们救主的喜乐与平安，倾注在整个世界。
永受颂扬的天主，愿赞美和荣耀永归于祢，
直到永远。阿们。

奉献弥撒及弥撒意向

凡使用线上汇款做奉献弥撒的，
请将弥撒奉献汇入以下户口:-

RTDKK-Catholic Mission Bukit Padang
Alliance Bank Berhad
户口账号：101960010196922

之后将意向及银行收据电邮至
cmikk@ymail.com

请教友务必将不同的弥撒意向分类
并放入不同的弥撒意向
信封中：-

1. 为灵魂/死者祈祷等；
2. 特别祈祷如结婚纪念日、
生日、健康等

圣母堂华文团体和事工组

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1. 主日学组 | Teresa Chang |
| 2. 读经与领经组 | Margaret Chung |
| 3. 歌咏团 | Doris Chung |
| 4. 派送圣体组员 | Penny Siau |
| 5. 辅祭员组 | Marcus Chin |
| 6. 慕道班组 | Grace Foo |
| 7. 巡察员组 | Raymond Chin |
| 8. 圣母军 | Kent Leong |
| 9. 大众传播组 | Paul Wong |
| 10. 玫瑰经组 | Susan Yong |
| 11. 永援圣母九日敬礼组 | Agnes Chong |
| 12. 特别礼仪 | Lidwina Yong |
| 13. 同祷会 | Mark Chin |
| 14. 食堂服务 | Frank Tham |
| 15. 圣母无玷圣心
首周六敬礼 | Bernard Wong |

对于希望在上述任何一项团体和事工服务的
教友，可以向教会办公室咨询该组协调员的
联络电话或在期间与他们会面。



圣茜学校 St. Francis Convent

2026年食堂经营招标

9月2日 有意竞标者可于办公时间(星期一至
至 五, 上午8时至下午4时)在学校
9月12日 办公室购买表格, 每份RM50。

9月19日 表格填好后需放入信封内密封,
截止提交 在信封上注明“学校食堂经营招
标”, 并于2025年9月19日前提交
予圣茜学校校长。

详情可联络:

校长 Puan Darliani Gitom (016-8401297)



无玷圣母堂

Church of Mary Immaculate
主日刊

Jalan Kolam, Bukit Padang
P. O. Box 21283, 88770 Luyang Post Office,
Kota Kinabalu, Sabah.
电邮: cmikk@ymail.com
www.cmikk.org
电话: 088-417 134, 088-222 345, 012-870 8009
传真: 088-244 345

办公时间:
星期一至五: 早上8时 - 中午12时
下午1时半 - 下午4时半
星期六: 早上8时 - 中午12时

(逢每月第一个星期六、星期天及假日休息)

联络人: 监督Garry 书记Rita 财务部Eva

本堂司铎: Fr. Paul Lo 罗志康神父
副本堂司铎: Fr Terans Thadeus (医院专任神父)
Fr Moses Yap, OFM
电话: 088-223 618 或 014-951 2131

平日弥撒 (星期一至六)
玫瑰经 (英语) 早上5时50分
平日弥撒 (英语) 早上6时30分
上主慈悲串经 (英语) 弥撒后在慈悲圣象前
星期六
玫瑰经 (华语) 傍晚4时50分
永援圣母九日敬礼 (华语) 傍晚5时30分
薄暮弥撒 (华语) 傍晚6时正
星期日
玫瑰经 (英语) 早上7时15分
主日弥撒 (英语) 早上8时正
主日弥撒 (韩语) 早上10时

每月: 敬礼, 朝拜, 念诵 (英/华)
首星期六 ● 玫瑰经 (A) 平日弥撒后在圣母圣殿
首星期六 ● 圣母无玷圣心 (B) 晚上7时30分在小圣堂
五个首周六敬礼
首星期日 ● 神圣慈悲敬礼 (A) 下午2时15分至3时45分
第三个星期四 ● 朝拜圣体 (B) 晚上8时至9时

堂区牧灵委员会 2023-2026 职务
主席: Catherine Engsun
副主席: Leo Komuji PFPN
秘书: Henry Chua SOCCOM
助理秘书: Laurence L. Dumling 青年团
Lilian May Chia 英语要理班
Margaret Chung 华文团体
Charlie Oliver 家庭生活
Victoria Voon 英文礼仪组
Caroline Tai & Jody Majanil 社交与福利
Savio Masudal 青年团
Jennifer Jinu CWL (妇女组)
Sr. Bibi Densia fsp 特别委任委员



无玷圣母堂时间线

1993年10月31日 教堂祝福
2020年6月18日 教堂新礼堂扩建完毕
2022年12月10日 礼堂正式开幕及祝福
2023年2月2日 成立为堂区
2024年9月1日 宣誓成为生态堂区
2024年11月7日 圣母堂小圣堂祝福

圣母堂小圣堂

开放时间
早上7时至晚上9时



无玷圣母堂 十个生态礼节



所收奉献

8月23及24日

红袋 RM 8,648.15
黑袋 RM 9,252.45

圣母堂财政和财产委员会:

Datuk Patrick Tan, Liang Lih Lih,
Phelomina Engsun, Henry Chin

请关注本堂网站或脸书



常年期第22主日(丙)2025年8月30日

读经一：德 3: 19~21, 30~31 | 读经二：希 12: 18~19, 22~24a | 福音：路 14: 1, 7~14

| 5 2 3 | 3 2 | 5 5 | 6 5 · 2 | 3 5 2 3 | 2 1 1 ||

答唱咏一： 天主， 祢 大发慈悲使 贫困得到 照顾。

- 1) 义人要欢欣踊跃，在天主面前手舞足蹈。请向上主欢唱，歌颂祂的圣名！祂叫雅威，要在祂面前欢欣吟咏。
- 2) 住在圣所内的天主，是孤儿的慈父，寡妇的保护。天主使孤苦的人有房屋可住，祂释放囚犯，使他们重获幸福。
- 3) 天主，你给予子民沛降甘霖，使旱地得到滋润。天主，祢的子民在那里居住，祢大发慈悲，使贫苦得到照顾。

教宗2025年8月祈祷意向

为共同生活——让我们祈祷，愿那些似乎更难共存的社会，不屈服于基于种族、政治、宗教和意识形态形成的冲突造成的诱惑。

圣母堂禧年朝圣之旅

圣伯多禄格肋凡教堂 St. Peter Claver, 兰瑙

朝圣活动行程表

📅 日期：2025年9月1日(星期一)
📍 集合地点：圣母堂
🕒 集合时间：清晨5时45分

- 05:45 AM - 圣母堂集合 / 登记 / 祈祷 / 合照
- 06:30 AM - 从圣母堂准时出发前往兰瑙
- 09:00 AM - 抵达圣伯多禄格肋凡教堂 / 登记
- 09:30 AM - 教堂历史视频播放
- 10:10 AM - 教理讲授：家庭
- 10:30 AM - 朝圣步行 / 游行
- 11:00 AM - 圣经安座仪式
- 11:15 AM - 弥撒圣祭
- 12:45 PM - 团体合照
- 01:00 PM - 午餐 / 参观 / 自由活动
- 02:45 PM - 活动结束，登上巴士
- 03:00 PM - 准时出发返回圣母堂
- 05:30 PM - 抵达圣母堂

温馨提醒：

有提供早餐。请自备饮用水、热饮、雨伞或雨衣、帽子、穿着圣母堂禧年T恤或合适衣着(青色)与步行鞋。若有禧年个人朝圣卡亦可携带。

无玷圣母堂主日学假期

9月13日 学校假期 | 11月22日 年终假期

下个主日

常年期第23主日(丙) 6.9.2025

读经一：智 9 : 13 ~ 19
读经二：费 1 : 9 ~ 10, 12 ~ 17
福音：路 14 : 25 ~ 33

希望的朝圣者

(2025禧年主题曲)

0 0 0 1 5 | 4 3 2 1 2 3 | 2 1 - 3 1 | 6 5 4 3 4 5 | 2 - -
希望之火熊熊 燃起，愿这歌声上达于 祢。

3 4 | 5 · 1 3 2 1 7 | 1 - 6 7 | 1 5 5 4 3 2 | 1 - 1 |
永恒无限生命之源，人生途中我信赖 祢。 Fine

- 3 3 | 6 3 3 5 4 3 2 | 3 3 - 3 3 |
1. 众国度，众语言和 民族，在祢
 2. 上主坚毅 温良看顾我们，新未
 3. 举目仰望 御风 同行，加快
- 6 3 3 5 4 3 2 | 3 - 1 2 | 3 · 6 2 2 1 7 |
- 圣言中找到光明。脆弱 四散的儿
来已曙光初露。生命之神冲破束
步伐 主即将来临。看那 降生成人的圣
- 6 - 6 5 | 6 2 2 2 2 1 | 2 5 5 - 1 5 : ||
- 女，被祢爱 子亲迎拥抱 入怀。
缚，新天地焕然一新。希望
子，万民寻 得真理 之途。

无玷圣母堂 神恩复兴同禧会

9月份聚会表：
5日，12日及19日
(9月26日取消聚会)
晚上7时30分 | 圣母堂G1及G2号房



朝拜圣体 9月25日(星期四)
(英) 晚上8时 | 圣母堂

堂区动态

8月31日

沙巴日(国语弥撒)

8月31日(主日) ⌚ 早上11时

地点：圣心主教座堂

8月31日

照料受造物季节

(9月1日至10月4日)

隆重晚祷(英)

时间暂定，或有调整

8月31日(主日) ⌚ 晚上7时30分

地点：圣心主教座堂

9月6日



CHILDREN OF FATIMA

圣母无玷圣心 首周六敬礼(华)

9月6日(星期六)

⌚ 晚上7时30分

地点：圣母堂小圣堂

9月13日及14日

总主教圣母堂牧访

2025年9月13日和14日
适逢荣耀十字圣架庆日，
届时由总主教主礼感恩弥撒。



9月14日

堂区家庭日义卖会

9月14日 ⌚ 早上9时30分

(主日) ⌚ 下午4时30分

无玷圣母堂礼堂及堂区周边帐篷区

弥撒前后在教堂门厅有售卖义卖券。
每本RM20。

招募摊主

为庆祝今年的堂区家庭日，本堂将开放40个摊位，诚邀各位教友及社群朋友报名设摊，展示您的产品、手作或美食佳肴。一起在欢乐中分享信仰、团契与爱的精神！先到先得！

摊位类别及价格

L型摊位区(湿) RM150 + RM50 仅有9个摊位	个别摊位(干) RM100 + RM50 仅有25个摊位
------------------------------------	------------------------------------

(押金可退还)

📞 联系：Isabel Liaw 016 - 811 7033

9月14日 - 16日

圣心堂华语青少年主办

2025年华语青少年生活营

9月14日(主日) - 16日(星期二)

地点：本督都汉

报名费：RM150 (8月1日前登记)

RM180 (8月1日后登记)

联络：Emily 016-552 9117

Winnie 010-529 8133

8月31日
截止报名

9月25日 - 30日

原生家庭于生活讲座

主题：我认识我自己吗？

9月25日至9月30日 | 无玷圣母堂

讲师：LUCIA TEOH 及 FLORINA PHANG

入场：自由奉献

限额：50人

更多详情，请联络：

Xavier 016-830 2980

Victoria 016-833 7718



扫描
报名

9月28日

满月映主光 恩满中秋夜

9月28日 ⌚ 傍晚6时30分

(主日) ⌚ 晚上9时30分



成人票 RM30 (13岁或以上)
儿童票 RM15 (7岁-12岁)
幼儿票 免费 (0岁-6岁)

有意参与灯笼制作比赛的，请扫描
二维码 参阅条款及做登记。

欲知详情或购票，可联络：

Doris 016-845 3117

Elena 011-3329 8123



10月12日

孩童洗礼(英)

10月12日(主日) ⌚ 下午3时

登记日：9月1日至10月6日(中午12时)

父母及代父母简报时间：

10月6日(星期一) 晚上7时30分 | G1房

有意要给孩童洗礼的，请在办公时间到
圣母堂办事处登记。